



Providing sustainable energy solutions worldwide

Bentone BG 100-150-200



Reservdelar och tillbehör

Spare parts and accessories

Ersatzteile und Zubehör

Pièces détachées et accessoires

1. Brännarrör - Flame tube - Brennerrohr - Tube de brûleur	3
2. Insats - Nozzle assembly - Düsenstock - Gicleur	4
3. Anslutningsfläns - Fixing flange - Anschlussflansch - Bride de fixation	7
4. Kåpa - Cover - Haube - Capot	8
5. Motor - Motor - Motor - Moteur	9
6. MultiBloc - MultiBloc - MultiBloc - MultiBloc	10
7. Eldningsautomat - Oil burner control - Feuerungsautomat - Coffret de securite.....	12
8. Fläkthus - Fan housing - Brennergehäuse - Carter du rotor	15
9. Luftreglering - Air regulation - Fufteinstellung - Reglage d'air.....	16
10. Transformator - Transformer - Transformator - Transformateur	18

1. Brännarrör - Flame tube - Brennerrohr - Tube de brûleur

	Brännarrör BG 100, 150	Flame tube	Brennerrohr	Tube de brûleur	
	147 mm				11764301
	94 mm				11764304
	224 mm				11764303
	Brännarrör BG 200	Flame tube	Brennerrohr	Tube de brûleur	
	145 mm				11751701
	245 mm				11751703
	Stadsgas 125 mm	Town gas	Stadtgas	Gaz de ville	11751702
	Fästring BG 200	Fixing ring BG 200	Befestigungsring BG 200	Bague de fixation BG 200	117 267 01

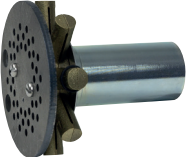
2. Insats - Nozzle assembly - Düsenstock - Gicleur

	Insats BG 100	Inner assembly	Gasdüsenstock	Ligne porte- gicleur	
	Standard Propan/naturgas	Standard design LPG/Natural gas	Standard Flüssiggas/Erdgas	Modèle standard Gaz propane/ gaz naturel	11824801
	Stadsgas förlängt utf.	Town gas lengthened design	Stadtgas verlängerte ausf.	Gaz de ville Modèle allongée	11824802
	Propan/naturgas	LPG/Natural gas	Flüssiggas/Erdgas	Gaz propane/ gaz naturel	11824803
	Stadsgas	Town gas	Stadtgas	Gaz de ville	11824804
	Insats BG 150	Inner assembly	Gasdüsenstock	Ligne porte- gicleur	
	Propan/naturgas	LPG/Natural gas	Flüssiggas/Erdgas	Gaz propane/ gaz naturel	11866701
	Förlängt utf.	lengthened design	verlängerte ausf.	Modèle allongée	11866703
	Insats BG 200	Inner assembly	Gasdüsenstock	Ligne porte- gicleur	
	Standard Propan/naturgas	Standard design LPG/Natural gas	Standard Flüssiggas/Erdgas	Modèle standard Gaz propane/ gaz naturel	11754502
	Stadsgas förlängt utf.	Town gas lengthened design	Stadtgas verlängerte ausf.	Gaz de ville Modèle allongée	11754503
	Propan/naturgas	LPG/Natural gas	Flüssiggas/Erdgas	Gaz naturel/ gaz propane	11754505
	Bromsskiva BG 100, BG 150	Brake plate	Stauscheibe	Disque accroche- flamme	11790901
	Munstycke	Nozzle	Düse	Gicleur	
	Propan/naturgas 130 mm BG 100, BG 150	LPG/Natural gas	Flüssiggas/Erdgas	Flüssiggas/Erdgas	11786801
	Propan/naturgas BG 200	LPG/Natural gas	Flüssiggas/Erdgas	Gaz propane/ gaz naturel	11796803
	Stadsgas BG 100, BG 150	Town gas	Stadtgas	Gaz de ville	11796802
	Luftfördelare BG 100, BG 150	Air distributor	Luftverteiler	Distributeur d'air	
	före 9717	before 9717	vor 9717	avant 9717	11485501
	efter 9717	after 9717	nach 9717	après 9717	11485502
	Distanshylsa BG 100, BG 150	Spacing sleeve	Abstandshülse	Douille d'écartement	11493701
	O-ring, insatsrör 17,0 x 1,6 BG 100, BG 150	O-ring, tube	O-ring, Rohr	Rondelle, tube	11316821
	O-ring, insatsrör 23,52x1,78 BG 200	O-ring, tube	O-ring, Rohr	Rondelle, tube	11316801

Insats - Nozzle assembly - Düsenstock - Gicleur

	Förlängning BG 100	Extension piece	Verlängerung	Pièce d'allongement	117 875 01
	Klammer BG 100, BG 150	Bracket	Klammer	Crampon	11490903
	Klammer BG 100, BG 150	Bracket	Klammer	Crampon	11490902
	Elektrodhållare BG 200	Electrode holder	Elektrodenhalter	Support d'électrode	11719601
	Fästskruv BG 100, BG 150	Spacing screw	Befestigungs- schraube	Vis de fixation	11786501
	Dragstång BG 100	Pull rod	Zugstange	Tirant	
	220 mm				11786401
	297 mm				11786402
	167 mm				11786403
	Dragstång BG 150	Pull rod	Zugstange	Tirant	
	200 mm				117 864 04
	147 mm				117 864 05
	277 mm				117 864 06
	Joniserings- elektrod	Ionisation electrode	Ionisations- elektrode	Electrode d'ionisation	115 347 03
	Tändelektrod	Ignition electrode	Zündelektrode	Electrode d'allumage	115 347 04
	Insatsrör BG 150	Tube	Rohr	Tube	
	118 mm	118 mm	118 mm	118 mm	118 585 01
	95 mm	95 mm	95 mm	95 mm	118 585 02
	195 mm	195 mm	195 mm	195 mm	118 585 03

Insats - Nozzle assembly - Düsenstock - Gicleur

	Munstycke kompl. BG 200	Nozzle compl.	Düse kompl.	Gicleur compl.	
	Naturgas	Natural gas	Erdgas	Gaz naturel	117 970 06
	Propangas	LPG	Flüssiggas	Gaz propane	117 970 07
	Stadsgas	Town gas	Stadtgas	Gaz de ville	117 970 08
	Bromsskiva BG 200	Brake plate	Stauscheibe	Disque accroche- flamme	
	Propan/naturgas	LPG/Natural gas	Flüssiggas/ Erdgas	Gaz propane/ gaz naturel	117 544 01
	Stadsgas	Towngas	Stadtgas	Gaz de ville	117 544 03
	2030	2030	2030	2030	117 544 08
	Bromsskiva med nit BG 200	Brake plate with rivet	Stauscheibe mit Niet	Disque accroche- flamme avec rivet	919 418 01
	Insatsrör BG 200	Tube	Rohr	Tube	
	Standard	Standard design	Standard	Modèle standard	117 543 01
	Förlängt utf.	Lengthened design	Verlängte Ausf.	Modèle allongée	117 543 02
	Dragstång BG 200	Pull rod	Zugstange	Tirant	
	Standard	Standard design	Standard	Modèle standard	117 550 01
	Förlängt utf.	Lengthened design	Verlängte Ausf.	Modèle allongée	117 550 02

3. Anslutningsfläns - Fixing flange - Anschlussflansch - Bride de fixation

	Anslutningsfläns BG 100, BG 150	Fixing flange	Anschlussflansch	Bride de fixation	118 246 01
	Anslutningsfläns BG 200	Fixing flange	Anschlussflansch	Bride de fixation	117 389 02
	Packning	Gasket	Dichtung	Joint	
	BG 100, BG 150				118 191 01
	BG 200				117 398 01
	Skruv BG 100	Screw	Schraube	Vis	114 121 62
	Axel BG 150, BG 200	Axle	Achse	Arbre	117 352 03

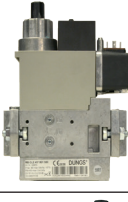
4. Kåpa - Cover - Haube - Capot

	Kåpa BG 100 serie 2 röd	Cover BG 100 series 2 red	Abdeckhaube BG 100 Serie 2 rot	Capôt BG 100 série 2 rouge	117 883 21
	Kåpa BG 150 serie 2, BG 200 serie 2 röd	Cover BG 150 series 2, BG 200 series 2 red	Abdeckhaube BG 150 Serie 2, BG 200 Serie 2 rot	Capôt BG 150 série 2, BG 200 série 2 rouge	117 883 24
	svart	black	schwarz	noir	117 883 25
	Fäste BG 100 serie 2	Bracket BG 100 series 2	Halter BG 100 Serie 2	Support BG 100 série 2	117 897 01
	BG 150 serie 2, BG 200 serie 2	BG 150 series 2, BG 200 series 2	BG 150 Serie2, BG 200 Serie2	BG 150 série 2, BG 200 série 2	117 897 02
	Täckbricka BG 100 serie 2 BG 150 serie 2, BG 200 serie 2	Cover plate BG 100 series 2 BG 150 series 2, BG 200 series 2	Abdeckplatte BG 100 Serie 2 BG 150 Serie2, BG 200 Serie2	Plaque de recouvrement BG 100 série 2 BG 150 série 2, BG 200 série 2	117 892 01
	Täckbricka BG 100 serie 2 BG 150 serie 2, BG 200 serie 2	Cover plate BG 100 series 2 BG 150 series 2, BG 200 series 2	Abdeckplatte BG 100 Serie 2 BG 150 Serie2, BG 200 Serie2	Plaque de recouvrement BG 100 série 2 BG 150 série 2, BG 200 série 2	117 892 02
	Skruv BG 100 serie 2 BG 150 serie 2, BG 200 serie 2	Screw BG 100 series 2 BG 150 series 2, BG 200 series 2	Schraube BG 100 Serie 2 BG 150 Serie2, BG 200 Serie2	Vis BG 100 série 2 BG 150 série 2, BG 200 série 2	117 900 01

5. Motor - Motor - Motor - Moteur

	Motor Simel, 90W, 6.3µF med kabel och koppling BG 100, BG 150, BG 200	Motor With cable and coupling	Motor Mit Kabel und Kupplung	Moteur avec câble et accouplement	92128501
	Motor 125W FHP med kabel och koppling BG 200-2	Motor With cable and coupling	Motor Mit Kabel und Kupplung	Moteur avec câble et accouplement	92091801
	Fläkthjul	Fan wheel	Gebläserad	Rotor	
	BG 100				11592701
	BG 150, BG 200				11727601
	Kondensator BG 100 BG 150, BG 200	Capacitor	Kondensator	Condensateur	
	4 µF FHP, AEG, Hanning				12093001
	6.3 µF Simel				12093701
	Kondensator 5µF med hylsa Simel BG 200-2	Capacitor with sleeve	Kondensator mit Hülse	Condensateur avec douille	91775102
	Kabel BG 100 BG 150, BG 200	Cable	Kabel	Câble	11703401
	Koppling, FHP, AEG, Hanning BG 100 BG 150, BG 200	Coupling	Kupplung	Accouplement	12059301
	Koppling, Simel Svart BG 100 BG 150, BG 200	Coupling Black	Kupplung Schwarz	Accouplement Noir	11756802
	Koppling BG 200-2	Coupling	Kupplung	Accouplement	11756802

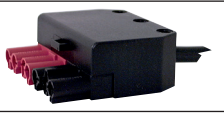
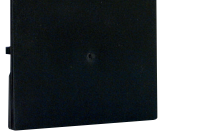
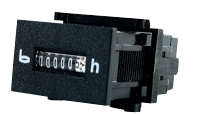
6. MultiBloc - MultiBloc - MultiBloc - MultiBloc

	MultiBloc MBDLE 403B01S50 Filter Spole MB224397	MultiBloc Filter Coil	MultiBloc Filter Spule	MultiBloc Filtre Bobine	115 632 07 119 163 01 115 688 01
	BG 100, BG 150, BG 200				
	MultiBloc MBDLE 407B01S50 Filter Spole MB224398	MultiBloc Filter Coil	MultiBloc Filter Spule	MultiBloc Filtre Bobine	115 670 71 119 164 01 115 688 02
	BG 100, BG 150, BG 200				
	MultiBloc MBZRDLE 407B01S50 Filter 405/407 Spole 405/407 Steg 1 Steg 2 BG 200	MultiBloc Filter Coil Stage 1 Stage 2	MultiBloc Filter Spule Stufe 1 Stufe 2	MultiBloc Filtre Bobine 1ère allure 2ème allure	115 671 91 119 164 01 115 688 12 115 688 14
	Tryckvakt LGW 10A2 1-10mbar BG 100, 150, 200	Pressure switch	Druckwächter	Pressostat	115 319 06
	LGW 50A5 5-50mbar BG 200				115 319 26
	Fläns MB 405/407 R 1/2" R 3/4" BG 100, BG 150, BG 200	Flange	Flansch	Bride	115 667 02 115 667 03
	Fläns MB 403 R 1/2" BG 100, BG 150, BG 200	Flange	Flansch	Bride	115 641 13
	Fläns, vinkel MB403 R 1/2" BG 100, BG 150, BG 200	Flange, angle	Flansch, Winkel	Bride, angle	115 641 04
	Kulventil 1/2" 1" BG 100, BG 150, BG 200	Ball valve	Kugelhahn	Vanne d'arrêt	113 961 01 113 961 02
	Nippel 1/2" BG 100, BG 150, BG 200	Nipple	Nippel	Raccord	114 637 01
	Nippel 3/4"-1" BG 200	Nipple	Nippel	Raccord	114 637 05
	Fästplatta, tryckvakt BG 100, BG 150, BG 200	Fixing plate, pressure switch	Befestigungs- platte, Druckwächter	Plaque de fixation, pressostat	115 652 01

	Täthetskontroll VPS504S02 BG 150, BG 200	Valve, leak tester	Dichtkontrolle	Controle d'étanchéité	118 617 01
	Fläns, vinkel MB407 3/4" Stadsgas BG 200	Flange, angle Town gas	Flanch, Winkel Stadtgas	Bride, angle Gaz de ville	119 068 08
	Mät nipple 1/8"	Test nipple	Messnippel	Raccord de mesure	115 427 01
	Ersättning för VDK	Replacement for VDK	Ersatz für VDK	Remplacement de VDK	115 618 02
	Magnetventil kompl. kontinuerlig fläkt BG 100, BG 150, BG 200	Solenoid valve compl. continous fan	Magnetventil kompl. kontinuierliches Gebläse	Electrovanne compl. ventilation continue	119 230 02
	Effektvakt kompl. ÜB 50/A2	Power switch compl.	Leistungs- begrenzer kompl.	Limiteur de puissance compl.	119 507 01

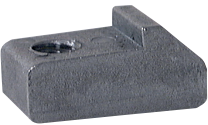
7. Eldningsautomat - Oil burner control - Feuerungsautomat - Coffret de securite

	Ersättning för LFI BG 100, BG 200	Replacement for LFI	Ersatz für LFI	Remplacement de LFI	11991901
	Reläsockel LFI kompl. BG 100, BG 200	Relay base LFI compl.	Unterteil LFI kompl.	Socle LFI compl. BG 100, BG 200	11347900
	Reläbox BG 100, BG 150, BG 200 LGB21.330A27	Control box	Steuergerät	Boîte de contrôle	11746201
	Reläbox BG 100, BG 150, BG 200	Control box	Steuergerät	Boîte de contrôle	
	LME11.230C2E Styckförpackning	Single-piece package	Stückverpackung	Emballage par piècesl	92070001
	Industriförpackning	Industrial package	Industrie verpackung	Emballage industrie	12070001
	LME21.230C2E För ersättning av LGB21.230A27 LMG21.230B27 Styckförpackning	For replacement of	Zum Austausch von	Pour le remplacement	
	Industriförpackning	Single-piece package Industrial package	Stückverpackung Industrie verpackung	Emballage par piècesl Emballage industrie	92070101 12070101
	Reläsockel LGB, LMG BG 100, BG 150, BG 200	Relay base	Unterteil	Socle	915 596 00
	Reläbox	Control box	Steuergerät	Boîte de contrôle	
	MMI 810M.35 BG 100, BG 150				118 444 03
	MMI 810M.43 BG 200				118 444 02
	Reläsockel MMI BG 100, BG 150, BG 200 För ersättning av Reläsockel Satronic 9039010901	Relay base	Unterteil	Socle	919 910 01
		For replacement of Relay base Satronic 9039010901	Zum Austausch von Unterteil Satronic 9039010901	Pour le remplacement de Socle Satronic 9039010901	
	Kontaktodon 7-pol handel BG 100, BG 150, BG 200	Plug-in contact 7-pole male	Steckerteil 7-polig	Prise, mâle, 7 plots	115 585 00

	Kontaktodon 7-pol hondel BG 100 serie 2, BG 150 serie 2, BG 200 serie 2 Utan kabel	Plug-in contact 7-pole female BG 100 series 2, BG 150 series 2, BG 200 series 2 Without cable	Buchsenteil 7-polig BG 100 Serie 2 BG 150 Serie 2 BG 200 serie 2 Ohne Kabel	Prise, femelle, 7 plots BG 100 série 2 BG 150 série 2 BG 200 série 2 Sans câble	115 586 04 915 585 01
	Kontaktodon 7-pol hondel BG 100 serie 1 BG 200 serie 1	Plug-in contact 7-pole female BG 100 series 1 BG 200 series 1	Buchsenteil 7-polig BG 100 Serie 1 BG 200 Serie 1	Prise, femelle, 7 plots BG 100 série 1 BG 200 série 1	118 101 03
	Kontaktodon 7-pol hondel BG 100 serie 1	Plug-in contact 7-pole female BG 100 series 1	Buchsenteil 7-polig Bg 100 Serie 1	Prise, femelle, 7 plots BG 100 série 1	115 586 05
	Kontaktodon 4-pol hane BG 200-2	Plug-in contact 4-pole male	Steckerteil 4-polig	Prise, mâle, 4 plots	119 197 01
	Kontaktodon 4-pol hona BG 200-2	Plug-in contact 4-pole female	Buchsenteil 4-polig	Prise, femelle, 4 plots	119 198 01
	Kåpa BG 200-2	Cover	Abdeckhaube	Capôt	110 472 01
	Panel BG 150, BG 200	Cover	Deckel	Panneau	117 322 01
	Panel BG 200-2	Cover	Deckel	Support	117 539 02
	Strömbrytare O-I BG 200-2	Switch	Schalter	Interrupteur	120 149 01
	Strömbrytare I-II BG 200-2	Switch	Schalter	Interrupteur	120 149 02
	Indikeringslampa grön BG 200-2	Indicating lamp green	Anzeigelampe grün	Lampe témoin vert	117 211 03
	Timräknare BG 200	Time meter	Betriebs- stundenzähler	Compteur horaire	117 678 01

	UV-cell QRA2 kompl. BG 150, BG 200	UV cell QRA2 compl.	UV-Zelle QRA2 kompl.	Cellule UV QRA2 compl.	914 634 01
	Förstärkare AGQ1.2A27 LGB/UV QRA2	Amplifier	Verstärker	Amplificateur	118 983 01
	AGQ3.2A27 LME/UV QRA2 L=300mm				118 983 04

8. Fläkthus - Fan housing - Brennergehäuse - Carter du rotor

	Lock BG 100 serie 2	Cover BG 100 series 2	Deckel BG 100 Serie 2	Couvercle BG 100 série 2	117 867 01
	Låsstycke BG 150, BG 200	Locking piece	Verriegelungs- stück	Pièce de blocage	117 353 01
	Täckplåt BG 200 serie 1 BG 200-2 serie 2	Covering plate BG 200 series 1 BG 200-2 series 2	Deckplatte BG 200 Serie1 BG 200-2 Serie 2	Plaque de recouvrement BG 200 série 1 BG 200-2 série2	117 349 01

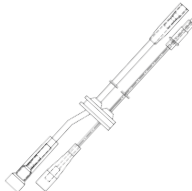
9. Luftreglering - Air regulation - Fufteinstellung - Reglage d'air

	Luftintag BG 100 serie 2	Air intake BG 100 series 2	Luftansaug- gehäuse BG 100 Serie 2	Caisson d'admission d'air BG 100 série 2	117 941 01
	Luftintag BG 200 serie 1 BG 200-2 serie 2	Air intake BG 200 series 1 BG 200-2 series 2	Luftansaug- gehäuse BG 200 Serie 1 BG 200-2 Serie 2	Caisson d'admission d'air BG 200 série 1 BG 200-2 série 2	117 660 02
	Ställklack BG 100 serie 1	Locating block BG 100 series 1	Regulierstück BG 100 Serie 1	Dispositif de réglage de l'air BG 100 série 1	117 280 01
	Ställklack BG 200 serie 1	Locating block BG 200 series 1	Regulierstück BG 200 Serie 1	Dispositif de réglage de l'air BG 200 série 1	117 477 01
	Ljuddämpare BG 100 serie 1	Silencer BG 100 series 1	Schalldämpfer BG 100 Serie 1	Silencieux BG 100 série 1	117 113 01
	Luftspjäll BG 100 serie 1	Air damper BG 100 series 1	Luftklappe BG 100 Serie 1	Volet d'air BG 100 série 1	117 244 01
	kula	ball	Kugel	bille	117 172 01
	Luftspjäll BG 100 serie 1	Air damper BG 100 series 1	Luftklappe BG 100 Serie 1	Volet d'air BG 100 série 1	115 929 01
	Luftspjäll BG 100 serie 2 BG 150, BG 200	Air damper BG 100 series 2 BG 150, BG 200	Luftklappe BG 100 Serie 2 BG 150, BG 200	Volet d'air BG 100 série 2 BG 150, BG 200	115 947 01
	Fjäder BG 100 serie 1	Spring BG 100 series 1	Feder BG 100 Serie 1	Ressort BG 100 série 1	117 805 01

Luftreglering - Air regulation - Fufteinstellung - Reglage d'air

	Slangnippel 100, 150, 200	Hose nipple 100, 150, 200	Schlauchnippel 100, 150, 200	Raccord de tuyau flexible 100, 150, 200	115 753 01
	Spjällmotor 200	Servo motor 200	Stellmotor 200	Servo moteur 200	117 457 01
	Fjäder före 1996 150, 200-1 serie2 100 serie2	Spring before 1996 150, 200-1 series2 100 series2	Feder vor 1996 150, 200-1 Serie2 100 Serie2	Ressort avant 1996 150, 200-1 série2 100 série2	117 931 01
	Fjäder 150, 200 serie2	Spring 150, 200 series2	Feder 150, 200 Serie2	Ressort 150, 200 série2	118 156 01
	Ställskruv 150, 200-1 serie2 100 serie2	Adjustment screw 150, 200-1 series2 100 series2	Stellschraube 150, 200-1 Serie2 100 Serie2	Vis de réglage 150, 200-1 série2 100 série2	117 494 01
	Luftspjäll kpl. 200 serie1 200-2 serie2	Air damper compl. 200 series1 200-2 series2	Luftklappe kompl. 200 Serie1 200-2 Serie2	Volet d'air compl. 200 série1 200-2 série2	117 476 01
	Luftreglering kpl. 150, 200-1 serie2	Air regulation compl 150, 200-1 series2	Lufteinstellung kompl. 150, 200-1 Serie2	Réglage d'air compl. 150, 200-1 série2	119 016 01

10. Transformator - Transformer - Transformator - Transformateur

	Transformator EBI 4 1P kpl. BG 150, BG 200 serie 2, after W9703 BG 100 serie 2	Transformer compl. BG 150, BG 200 series 2 after W9703 BG 100 series 2	Transformator kompl. BG 150, BG 200 Serie 2, nach W9703 BG 100 Serie 2	Transformateur c°mpl. BG 150, BG 200 série2, après W9703 BG 100 série 2	92064401
	Transformator kabel	Transformer cable	Transformator Kabel	Transformateur Câble H.T.	12064401
	Tändkabel/jonisering par BG 100, BG 150, BG 200 L=450	Ignition cable/ Ionisation cable couple	Zündkabel/ Jonisationskabel paar	Câble H.T./ Câbles d'ionisation paire	12062004
					12068445
	Tändkabelpar Biogas 150	Pair of ignition cable Biogas 150	Zündkabelpaar Biogas 150	Câble H.T. 1 paire Biogaz 150	120 218 04
	Tändkabel BG 150 serie 2, BG 200 serie 2, after W9703 BG 100 serie 2	Ignition cable BG 150 series 2, BG 200 series 2, after W9703 BG 100 series 2	Zündkabel BG 150 Serie 2, BG 200 Serie 2, nach W9703 BG 100 Serie 2	Câble H.T. BG 150 série 2, BG 200 série 2, après W9703 BG 100 série 2	
	310 mm	310 mm	310 mm	310 mm	119 882 01
	360 mm	360 mm	360 mm	360 mm	119 882 02
	440 mm	440 mm	440 mm	440 mm	118 135 03
	Tändkabel 200 serie 1	Ignition cable 200 series 1	Zündkabel 200 Serie 1	Câble H.T. 200 série 1	117 697 01
	Tändkabel värmebeständig m	Ignition cable heat resistant m	Zündkabel hitzebeständig m	Câble H.T. Résistant à la chaleur m	279 361 00
	Rajah koppling	Coupling, Rajah	Kupplung, Rajah	Accouplement, Rajah	076 702 01

